



# Bản Tin Mục Vụ



## Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



L.M. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.  
L.M. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.  
L.M. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.  
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ytri

Khi cần liên lạc khẩn cấp (*sau giờ làm việc của văn phòng GX*) như xức dầu bệnh nhân: (832) 265-5568

**Anh Lưu Hoạt Ryan, Thư Ký**

Email: Lavangparishhouston@gmail.com

Điện thoại: (281) 999-1672

### RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: (832) 381-8103

### THĂM BỆNH NHÂN

*(Trao Minh Thánh Chúa)*

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999-1672

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: (832) 265-5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

[Lavangchurch.org](http://Lavangchurch.org) > *Phụng Vụ* > *Đơn Gia Nhập Giáo Xứ*

Ngày 2 tháng 11 năm 2025 | Chúa Nhật XXXI Mùa Thường Niên



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH**

Xin mời quý vị đăng ký với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

### THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6 pm

Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng

Thương Xót Chúa bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu

Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào

ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có

Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

### GIẢI TỘI

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### CHẦU THÁNH THỂ

*(Nhà Thờ Lớn)*

Thứ Năm đầu tháng:

sau thánh lễ 8:30 am. Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau lễ thánh 8:30 am Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG  
12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

P: (281) 999-1672 | F: (281) 820-7095  
Email: [lavangparishhouston@gmail.com](mailto:lavangparishhouston@gmail.com)  
[www.lavangchurch.org](http://www.lavangchurch.org)

Giờ Làm Việc:  
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm  
và 1:00 pm-6:00 pm

# TIN TRONG GIÁO XỨ



## HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐA MINH

Huynh Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng tại nhà nguyện Linh Đài vào Chúa Nhật ngày 9 tháng 11, 2025 lúc 9:00 sáng và tham dự thánh lễ lúc 11 giờ sáng bên Nhà Thờ lớn. Xin kính mời quý đoàn viên tham dự.

## ✠ LỄ KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA

Lòng Thương Xót Chúa trong tháng 11 sẽ vào ngày Thứ Sáu ngày 7 tháng 11, 2025, bắt đầu lúc 2 giờ 30 pm. Xin kính mời cộng đoàn đến tham dự để khấn nài Lòng Thương Xót, và dâng lên Thiên Chúa những lời cầu nguyện của mình và gia đình.



## PHỤ TỈNH DÒNG ĐA MINH CẢM ƠN

Anh em Đa Minh thuộc Phụ tỉnh thánh Vinh sơn Liêm xin chân thành cảm ơn quý cụ quý ông bà và anh chị em đã rộng rãi đóng góp cho Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Thánh Martino vào cuối tuần vừa qua.

Sự giúp đỡ quảng đại của quý vị là một đóng góp rất quan trọng và ý nghĩa trong công cuộc huấn luyện các thợ vườn nho tương lai của Giáo hội.

Linh mục **Đa Minh Trịnh Thế Huy, OP**

Phụ trách Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Đa Minh

## THÁNH LỄ MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI & MỪNG THƯỢNG THỌ

Như mọi năm, năm nay Giáo Xứ sẽ tổ chức lễ Mừng Kỷ Niệm Hôn Phối vào ngày lễ Thánh Gia Thất (Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12, 2025) lúc 11 giờ sáng, để cầu nguyện đặc biệt cho các gia đình kỷ niệm 10,15,20,25, 30,50,55,60...năm thành hôn. Theo quy định của Giáo Phận Galveston- Houston và Tòa Ân Xá Rôma, Phép Lành Tòa Thánh chỉ ban cho các gia đình kỷ niệm 25 năm, 50 năm, và 60 năm thành hôn.

Cũng vậy, giáo xứ sẽ tổ chức Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông, cụ bà mừng thọ 80, 85, 90, 95 hay 100 tuổi vào dịp Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa (Thứ Năm, ngày 1 tháng 1, 2026) lúc 11 giờ sáng.

Để việc tổ chức và xin phép lành Tòa Thánh được chu đáo, xin kính mời quý gia đình có ngày kỷ niệm hôn phối và thượng thọ trong dịp này, ghi danh với văn phòng giáo xứ trước ngày 1 tháng 12 năm 2025

## ✠ THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN VÀ XỨC DẦU CHO BỆNH NHÂN

Thứ Tư tuần này, ngày 5 tháng 11, 2025, giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 6 giờ chiều, cầu nguyện cho các bệnh nhân và sau thánh lễ sẽ có nghi thức xức dầu cho quý ông bà lớn tuổi và yếu bệnh. Xin kính mời quý gia đình đang có người đau bệnh hoặc già yếu, đi tham dự thánh lễ và lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau thánh lễ.



## THÔNG BÁO GIA TỘC LA VANG

Mừng lễ Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Quan Thầy Bốn Mạng Gia Tộc La Vang, Gia Tộc xin thông báo cho 12 Chi Tộc Trưởng và gia đình, nhằm chuẩn bị tâm hồn để lãnh nhận xin ơn các Thánh Quan Thầy phù trợ, Gia Tộc có tổ chức một buổi tĩnh tâm vào lúc 7 giờ tối Thứ Sáu ngày 21 tháng 11 năm 2025 tại Nhà Thờ. Vây kính xin quý vị sắp xếp thời gian đến tham dự.

Thánh Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam lúc 8:30 sáng Thứ Bảy ngày 22 tháng 11, Gia Tộc sẽ Rước Kiệu Xương Các Thánh và Nghi thức Dâng Hương.

Gia Tộc Trưởng: Louis Từ Sơn

## MARRIAGE PREPARATION CLASS LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

**Thời gian ghi danh:** ngày 2 tháng 11, 2025 - ngày 4 tháng 1, 2026

**Ghi danh tại:** [bit.ly/HonNhanLavang](https://bit.ly/HonNhanLavang)

**Thời gian của khóa:** ngày 11 tháng 1, 2026 - ngày 8 tháng 3, 2026 (nghỉ ngày 15 tháng 2 mừng 40 năm thành lập Giáo xứ)

- 7 lớp (9AM-1PM)
- 1 ngày tĩnh tâm (9AM-4PM)

Xin quý anh chị ghi danh sớm.

**Registration Dates:** Nov. 2, 2025 – Jan. 4, 2026

**Registration Link:** [bit.ly/HonNhanLavang](https://bit.ly/HonNhanLavang)

**Program Dates:** Jan.11 - March 1, 2026

(no class on Feb.15 to celebrate Our Lady of Lavang parish's 40 years anniversary)

- 7 classes (9AM-1PM)
- 1 retreat (10AM-4PM)

Please register as soon as possible.

**Fee:** \$120 per participant

**Lệ Phí:** \$120 cho mỗi tham dự viên

Mọi thắc mắc khác xin vui lòng liên lạc:

Cô **Nguyễn Thu Hương Angela**

[LV.MarriagePrep@gmail.com](mailto:LV.MarriagePrep@gmail.com); 832-286-3057

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TRONG THÁNG 11 và 12 NĂM 2025

- **THÁNH LỄ LỄ CẦU CHO CÁC LINH HỒN  
NGOÀI NGHĨA TRANG RESTHAVEN**
  - Chúa Nhật, ngày 2 tháng 11 năm 2025. Giáo xứ có thánh lễ lúc 3:00 AM
- **THÁNH LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM-**
  - Thứ Bảy, ngày 22 tháng 11 năm 2025, Thánh Lễ lúc 8:30 am tại Tượng Đài Các Thánh Tử Đạo – bên Linh Đài (Bồn Mạng Gia Tộc LaVang)
- **THÁNH LỄ TẠ ƠN, THANKSGIVING ( Không có lễ chiều)**
  - Thứ Năm, ngày 27 tháng 11 năm 2025. Giáo xứ có 3 thánh lễ lúc 7:00 AM, 9:00 AM (Bồn Mạng CĐ Tri Ân) và 11:00 AM (Bồn Mạng CĐ Cecilia)
- **LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI- Lễ Trọng**
  - Thứ Hai, ngày 08 tháng 12 năm 2025- Thánh Lễ lúc 8:30 am và 6:00 pm
- **GIẢNG PHÒNG TỈNH TÂM MÙA VỌNG: vào BA tối**

Thứ Hai, Thứ Ba, và Thứ Bảy, ngày 1, 2, và 6 tháng 12 năm 2025

**Chủ đề: Đức Trinh nữ Maria-Niềm Hy vọng của chúng ta**

  - ❖ Thứ Hai, ngày 01, tháng 12 năm 2025 từ 6:30 pm đến 7:30 pm
  - ❖ - Đức Maria – Nhà Thừa sai tiên khởi
  - ❖ Thứ Ba, ngày 02, tháng 12 năm 2025 từ 6:30 pm đến 7:30 pm
  - ❖ - Hiệp hành, điều kiện tiên quyết trong mục vụ Truyền giáo
  - ❖ Thứ Bảy, ngày 06, tháng 12 năm 2025 từ 7:00 pm đến 8:30 pm
  - ❖ - Học với Đức Trinh nữ Maria – Niềm Hy vọng của chúng ta.
- **GIẢI TỘI MÙA VỌNG**
  - Thứ Hai, Thứ Ba, ngày 01, 02, tháng 12 năm 2025 từ 7:30 pm- 9:00 pm
  - Thứ Tư, ngày 10 tháng 12 năm 2025 từ 7:00 pm- 8:30 pm
- **LỄ VỌNG GIÁNG SINH**

Thứ Tư, ngày 24 tháng 12 năm 2025.  
6:00 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho các em Thiếu Nhi  
9:00 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho người lớn
- **ĐẠI LỄ GIÁNG SINH**

*Lễ trọng và buộc*  
Thứ Năm, ngày 25 tháng 12 năm 2025  
Các thánh lễ như Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm
- **LỄ THÁNH GIA THẤT**

Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12 năm 2025  
11:00 am – Lễ mừng kỷ niệm hôn phối cho những đôi vợ chồng trong GX
- **LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA**

*Lễ trọng và buộc*  
**Lễ Vọng:** Thứ Tư, ngày 31 tháng 12 năm 2025 lúc 6:00 pm  
**Lễ chính ngày:** Thứ Năm, ngày 01 tháng 01 năm 2026  
Các thánh lễ như Chúa Nhật:  
7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm  
11:00 am – Lễ Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông và cụ bà

# BAN THƯỜNG VỤ

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến ..... 713-897-9222

### Phó Chủ Tịch:

Anh Phạm Phúc ..... 832-812-7272

### Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn ..... 832-283-0957

### Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Lan ..... 713-261-9734

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tòng ..... 832-287-0328

### Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiến ..... 281-902-8852

### Ngoại Vụ:

Anh Đỗ Duy Tâm ..... 281-948-6790

### Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang ..... 832-641-8472

### Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An ..... 713-517-7863

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

### Các Bà Mẹ Công Giáo:

Bà Vũ Thị Phương ..... 346-717-3695

### Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh ..... 346-302-2833

### Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa ..... 713-367-9090

### Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần ..... 713-417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài ..... 281-932-4655

### Legio Mariae:

Ông Hoàng Châu ..... 832-531-3218

### Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Nguyễn Tùng ..... 713-530-9476

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn ..... 832-335-1492

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường ..... 832-359-1088

### Tông Đò Fatima:

Bà Hoàng Thị Hoa ..... 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang ..... 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến

### Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhựt ..... 281-948-9249

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu ..... 832-277-2914

### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài ..... 281-370-1338

### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt ..... 281-451-3659

### Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh ..... 832-616-1842

### Ban Giúp Lễ:

Anh Hoàng Anh Tú ..... 832-310-9049

### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái ..... 713-367-4604

### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng ..... 281-795-3655

### Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân ..... 281-248-3237

### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương ..... 713-373-7964

### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương ..... 832-276-0936

### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền ..... 832-715-6838

### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy ..... 832-616-0259

### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh ..... 832-748-0066

### Giáo Lý Tân Tòng:

Thầy Nguyễn Văn Nhật ..... 832-381-8103

### Ban Trật Tự:

Anh Đinh Quang Dũng ..... 832-800-2000

## CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

### Ca Đoàn Cecilia:

Anh Vũ Sơn ..... 713-366-9991

### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc ..... 281-891-5808

### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex ..... 626-392-2577

### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương ..... 281-891-5641

### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh ..... 832-713-9108

# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

## CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11 THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho việc phòng chống vấn nạn tự tử. Chúng ta hãy cầu nguyện để những người đang có ý định tự tử sẽ tìm được sự hỗ trợ, chăm sóc và tình yêu thương mà họ cần trong cộng đoàn và đồng thời cởi mở đón nhận vẻ đẹp của sự sống.



Lễ 1: G19,1.23-27a; Rm5, 5-11; Ga 6,37-40

Tr Lễ 2: Is 25,6a.7-9; Rm8, 14-23; Lc 23,33.39-43

Lễ 3: 2Mc12,43-35; Kh 21,1-5a.6b-7; Ga 11,17-27

### CHÚA NHẬT

Nov 02

Lễ Cầu Cho Các Tín Hữu Đã Qua Đời

THỨ HAI

Nov 03

Rm 11,29-36; Lc 14,12-14

Thứ Hai Tuần 31 Thường Niên

THỨ BA

Nov 04

Rm 12,3-13; Ga 10,11-16 (hoặc Rm12,5-16b; Lc 14, 15-24)

Thánh Ca-rô-lô Bo-rô-mê-ô, Giám Mục

THỨ TƯ

Nov 05

Rm 13,8-10; Lc 14,25-33

Thứ Tư Tuần 31 Thường Niên

THỨ NĂM

Nov 06

Rm 14,7-12; Lc 15,1-10

Thứ Năm Tuần 31 Thường Niên

THỨ SÁU

Nov 07

Rm 15,14-21; Lc 16,1-8

Thứ Sáu Tuần 31 Thường Niên

THỨ BẢY

Nov 08

Rm 16,3-9.16.22-27; Lc 16,9-15

Thứ Bảy Tuần 31 Thường Niên

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN VỪA QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ

† Ông Giuse Huỳnh Bá Đức

† Em Maria Quinhon Võ

† Em Vicente Đinh Đoàn Định Tommy

† Bà Maria Vũ Thị Thanh Yến

† Ông Gioan Baotixita Nguyễn Thanh Thảo

† Bà Teresa Nguyễn Thị Xoan

# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

## XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hào	Ông Đức	Stephenô Trần Kim Sơn	Ông Nguyễn Minh Khiết	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liêu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Têrêsa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đính	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Ông Nguyễn Văn Thuyên	Bà Lê Thị Huê	Ông Phạm Văn Nam	Anna Nguyễn Trần Hương	Ông Trần Kim Tấn
Bà Trần Kim Đính	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Bà Lưu Thị Lệ	

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 11 TỪ NĂM 1987-2024

Martha-Maria Trần Kim Ánh	11/02/2015	Giuse Nguyễn Văn Phúc	11/12/2021	Theresa Hoàng Thị San	11/23/2018
Phanxicô Xavie Võ Văn Sự	11/02/2016	Maria Nguyễn Thị Nhân	11/13/2022	Anna Đỗ Thị Hồng	11/24/2020
Phaolô Bùi Văn Tiên	11/03/1992	Theresa Trần Thị Khang	11/13/2018	Teresa Nguyễn Thy	11/24/2016
Giuse Phạm Thông	11/03/2016	Gioan Nguyễn Duy Tâm	11/14/2018	Maria Nguyễn Hồng Diệp	11/25/2016
JB Nguyễn Văn Tinh	11/03/2020	Anna Hoàng Thị Giền	11/14/2020	Annê Nguyễn Văn Thu	11/26/2014
Maria Nguyễn Thị Kim Vân	11/03/2022	Giuse Trần Thanh Bình	11/14/2023	Maria Lý Thị Ngọc	11/26/2014
Laurenso Trần Đình Khôi	11/06/2014	Phêrô Huỳnh David	11/17/2021	Têrêsa Michelle Yến Nguyễn	11/28/2014
Ho Van Tran	11/07/1997	Têrêsa Nguyễn Thị Phương	11/17/2024	GioanKim Nguyễn Ngọc Liêr	11/28/2016
Maria Madalena Võ Thị Hoa	11/07/2023	Anna Nguyễn Thị Thúy Nga	11/18/2012	Maria Nguyễn Thị Sáng	11/28/2023
Phêrô Nguyễn Thanh Tuấn	11/09/2002	Vincente Nguyễn Văn Côi	11/19/2016	Anna Dương Thị Chức	11/29/2018
P.X. Tăng Quang Tuyến	11/09/2021	Phanxicô Trần Văn Minh	11/21/2021	Thomas Nguyễn Ngọc An	11/29/2006
Phanxicô Đình Kiến Thức	11/09/2017	Giacôbê Lê Hoàn Thái	11/22/2014	Gioan Mai Thế Khả	11/29/2024
Đaminh Đỗ Đức Kỳ	11/10/2007	Thai Kim Hoa	11/23/1997	P.X. Nguyễn Văn Xoàn	11/29/2024
Giuse Nguyễn Mỹ Joseph	11/11/2018	Maria Nguyễn Bích Huyền	11/23/2006	Giuse Nguyễn Peter	11/30/2013

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

### TIỀN DÂNG: TUẦN 4 THÁNG 10

Các Thánh Lễ Chúa Nhật .....	\$ 15,820
Đoàn Tông Đồ Fatima dâng cúng cho quỹ xây cất và phát triển .....	\$ 5,499
Quỹ xây cất và phát triển .....	\$ 66
Ý Lễ Dâng .....	\$ 40
BGD- Rước Lễ Lần Đầu .....	\$ 2,400
ESL Classes .....	\$ 6,080
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 29,905</b>

### ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2025

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng	
Giáo Phận Galveston-Houston năm 2025 .....	\$ 88,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 10, 2025 .....	\$ 57,314
<b>Số tiền còn phải đóng</b>	<b>\$ 31,386</b>

**Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.**

## ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

### BẢO TRỢ TU SỬA MÁI NGÔI NHÀ THỜ

GĐ Đinh Thị Thê – LV 105 .....	\$ 100.00
GĐ Hoa Phạm – LV 2954 .....	\$ 200.00
GĐ Dang Pham – LV 2827 .....	\$ 200.00
GĐ Ban Kỹ Thuật .....	\$ 1,000.00
GĐ Teresa NT Vu – LV 3169 .....	\$ 500.00
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107 .....	\$ 500.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374 .....	\$ 500.00
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641 .....	\$ 200.00
Nhà Quàn Vĩnh Phước .....	\$ 1,000.00
Hội Legiô Mariae .....	\$ 20,000.00
GĐ Nguyen Vinh Oanh - LV 743 .....	\$ 3,500.00

### QUỸ TIẾT KIỆM THÁNG 6-9, 2025

GĐ Đoàn Ruyên - LV 310 .....	\$ 44.88
Ẩn Danh .....	\$ 80.00
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu - LV 2508 .....	\$ 93.00
Ẩn Danh .....	\$ 36.31
Ẩn Danh .....	\$ 136.00
GĐ Cung Phạm .....	\$ 120.40
Sam Nguyễn - LV 686 .....	\$ 43.53
Ẩn Danh .....	\$ 58.46
Thắng Nguyễn - LV 686 .....	\$ 55.20
Linh Trần - LV 686 .....	\$ 31.80
Khôi Nguyễn - LV 686 .....	\$ 29.18

# ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

Ấn Danh .....	\$ 70.79
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107 .....	\$ 31.50
GĐ Lương Minh Tâm - LV 1433 .....	\$ 76.81
GĐ Đức Nguyễn - LV 1570 .....	\$ 87.41
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu - LV 2508 .....	\$ 57.89
Ấn Danh .....	\$ 194.25
GĐ Nguyễn Thái Thủy - LV 577 .....	\$ 82.22
GĐ Lê Xuân Vũ - LV 2957 .....	\$ 151.82
Ấn Danh .....	\$ 48.40

## Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 26 tháng 10, 2025

GĐ Bùi Duy Vinh - LV 2372 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Thế Peter - LV 1710 .....	\$ 50.00
Các phong bì dưới \$50.00 .....	\$ 144.00
** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 26 tháng 10, 2025 - 17 phong bì	

# SUY NIỆM

## CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Lc 23,33-39-44

Lm. Giuse Trần Minh Kiểm, SVD

Anh chị em thân mến,

Mỗi ngày qua các phương tiện truyền thông, chúng ta chứng kiến biết bao cái chết xảy ra khắp nơi trên thế giới. Chết vì chiến tranh, chết vì thiên tai động đất, bão lụt, sóng thần; chết vì tai nạn máy bay, khủng bố, dịch bệnh, tai nạn giao thông... và còn vô số cách thức tử vong khác.

Tất cả những cái chết đó nhắc nhở rằng: “Chúng ta rồi ai cũng phải chết” – “nay anh, mai tôi” mà thôi. Tuy nhiên, với niềm tin vào Chúa Phục Sinh, chúng ta xác tín rằng chết không phải là hết. Chết chỉ là cánh cửa để bước vào một sự sống mới, sự sống đời đời, cho những ai đặt trọn niềm tin nơi Đức Giêsu. Chính Ngài đã phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta, dù có chết cũng sẽ được sống” (x. Ga 11,25). Vì thế, đối với người tin, cái chết thể xác không phải dấu chấm hết, nhưng mở ra hy vọng Phục Sinh.

Hôm nay, Phụng vụ Lời Chúa đưa chúng ta đến thẳng đỉnh đồi Canvê, nơi Đức Giêsu chịu đóng đinh trên thập giá giữa hai tên tử tội. Hoàn cảnh thật nghiệt ngã: cả ba cùng đối diện cái chết đau đớn. Một trong hai tử tội bị đóng đinh cùng Chúa đã buông lời nhục mạ Ngài. Nhưng người còn lại – truyền thống thường gọi là “người trộm lành” lại có thái độ khác hẳn. Anh ta ý thức thân phận tội lỗi của mình và nhận biết Đức Giêsu vô tội. Anh không xin Chúa cất đau khổ, không xin được cứu khỏi cái chết, mà chỉ thưa lên lời đơn sơ nhưng tràn đầy đức tin: “Lạy Ngài, khi vào Nước Ngài, xin nhớ đến con.” (Lc 23,42) Lời cầu ấy không chỉ là tiếng nói của một người sắp chết, mà còn là tiếng kêu của toàn thể nhân loại – những con người yếu đuối, tội lỗi, nhưng vẫn khát mong được Chúa nhớ đến, được đón nhận vào vòng tay thương xót của Ngài.

Và chính trong giây phút ấy, Chúa Giêsu đã tỏ lòng thương xót của Ngài: “Hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng.” Như thế để cho chúng ta thấy được: ơn cứu độ không tùy thuộc vào thành tích hay công trạng của con người, nhưng vào lòng tin và tình thương của Thiên Chúa.

Dù suốt đời làm lỗi, chỉ một lời tin tưởng cuối cùng cũng đủ mở ra con đường về Nước Trời. Người trộm lành đã không bị kết án, nhưng được ôm vào lòng Chúa trong giờ phút cuối cùng của đời mình.

Câu chuyện ấy cũng là niềm an ủi cho chúng ta hôm nay. Bởi nếu một tội nhân trên thập giá được Chúa thứ tha và cứu độ, thì chúng ta tin và hy vọng rằng: những người thân yêu của chúng ta – dù còn bất toàn – cũng đang được Chúa xót thương thanh luyện để tiến vào hạnh phúc muôn đời.

Kính thưa

Ngày hôm qua, Giáo Hội cho phép chúng ta chúng ta mừng kính các thánh trên trời. Và ngày hôm nay, Giáo hội lại cho chúng ta lại kính nhớ các linh hồn trong luyện ngục. Nếu chúng ta gọi các thánh trên trời là Giáo Hội Khải Hoàn, thì các linh hồn nơi luyện ngục là Giáo Hội Thanh Luyện. Còn chúng ta là Giáo Hội Lữ Hành. Chúng ta đang lữ hành bởi vì chúng ta là những con người đang sống, chúng ta phải đối diện với những thử thách, khó khăn, cũng như chúng ta còn có cơ hội để hoàn thiện bản thân và cầu nguyện cho những linh hồn trong luyện ngục.

Tuy chia ra thiên đàng và luyện ngục, nhưng thật ra đây chỉ là hai mặt của một nhiệm hiệp thông. Nhiệm hiệp này cho chúng ta tin rằng: tất cả những ai đã an nghỉ trong Chúa vẫn còn hiệp thông với cộng đoàn các tín hữu Chúa đang sống ở đời này.

Có điều chúng ta phải nhìn nhận rằng, con người luôn luôn bất toàn, vì thế những người tín hữu đã dù chết trong ơn nghĩa Chúa, nhưng chưa sạch hết mọi tội và chưa đến tội bằng những hình phạt tạm thời đời này, thì chưa thể vào thẳng Thiên đàng được, vì chưa xứng đáng hưởng thánh nhan Chúa. Họ phải cần thêm thời gian thanh luyện rồi mới vào được Thiên đàng. Nên công đồng Florence (năm 1439) mới định tín có luyện ngục để thanh luyện các linh hồn.

Vì thế, cầu nguyện cho những người đã khuất là một bổn phận không thể xao lãng của chúng ta, và Giáo hội đã dành trọn tháng 11 để cầu nguyện cho các tín hữu qua đời. Đây là tháng mà chúng ta có dịp để cầu nguyện, báo hiếu tổ tiên của chúng ta.

**SỰ SỐNG ĐỜI ĐỜI**

*Ts. GB. Nguyễn Văn Mạnh, SVD*

Ngay từ thời Cựu Ước, dân Chúa đã có truyền thống cầu nguyện cho những người đã qua đời.

Sách Macabê quyển hai thuật lại một câu chuyện cảm động: sau một trận chiến, tướng Giuda Macabê cùng các chiến sĩ của ông trở lại chiến trường để đưa thi hài đồng đội và an táng họ cách xứng đáng. Nhưng khi lật áo từng người tử trận, họ bàng hoàng thấy rằng dưới áo của mỗi người đều có những bùa ngải và đồ vật của dân ngoại ở Giamnia, là điều Luật Chúa cấm tuyệt đối. Trước cảnh đó, Giuda Macabê và toàn dân không dừng lại ở lời trách hay đau buồn, nhưng: “ông quyên góp được khoảng hai ngàn bạc gửi về Giêrusalem để dâng hy lễ đền tội cho những người đã chết, nghĩ rằng đó là việc làm tốt lành và đạo đức, vì ông nghĩ đến sự sống lại.” (2 Mcb 12,43). Ông tin rằng: “Cầu nguyện cho người đã khuất là một việc làm thánh thiện và đạo đức, nhờ đó họ được giải thoát khỏi tội lỗi.”(2 Mcb 12,45)

Ngày nay, Giáo hội tiếp nối truyền thống ấy, tin tưởng rằng lòng thương xót của Thiên Chúa bao trùm cả kẻ sống lẫn người đã khuất. Lời cầu nguyện của Giáo hội đã trở thành nhịp cầu của ân sủng, đưa các linh hồn đang được thanh luyện tiến vào hưởng vinh quang Thiên Đàng.

**Kính Thưa**

Tin vào sự sống lại, đó là nền tảng đức tin của chúng ta. Bởi vì nếu ĐGS không sống lại, thì chắc chắn các môn đệ của Ngài đã không cần phải lấy mạng sống mình để minh chứng cho Đức Giêsu phục sinh.

Nếu Đức Giêsu không sống lại, thì toàn bộ giáo lý của Ngài đã rơi vào quên lãng và đức tin của chúng ta trở nên vô ích. Thánh Phaolô đã xác quyết: “Nếu Đức Kitô đã không sống lại, thì lời rao giảng của Ngài và niềm tin của chúng ta chỉ là hão huyền”.

Nhưng vì Người đã sống lại, nên mọi lời cầu nguyện, mọi việc lành, mọi hy sinh của ta đều có ý nghĩa vĩnh cửu. Vì thế, cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời là nhiệm vụ cấp bách của chúng ta, vì nhờ lời cầu nguyện của chúng ta, họ sẽ mau bước ra khỏi tình trạng thanh luyện để sớm về hưởng nhan thánh Chúa.

Hơn nữa nhờ đức ái, Giáo hội cũng mời gọi chúng ta hãy cầu nguyện cho những linh hồn đang đau khổ hay không được ai nhớ đến. Và khi cầu nguyện như thế chúng ta nhìn nhận mình liên đới với họ, có thể gặp lại họ trong tình yêu vô biên của Thiên Chúa, và cùng tham dự vào phần rỗi của họ trong mầu nhiệm hiệp thông của các thánh.

*Xin tình yêu của Thiên Chúa toàn năng thương xót các linh hồn, và nhờ lời bầu cử của Mẹ Maria và thánh cả Giuse ban cho các linh hồn được sớm vui hưởng chốn trường sinh, và cũng cho chúng ta mai sau cũng được vui hưởng hạnh phúc ấy trên Nước Thiên Đàng như vậy. Amen.*

Cha ông ta từ xưa đã có câu nói chứa đựng cái nhìn, quan niệm về sự sống và cái chết: “sinh ký tử quy”. Nghĩa là sống gửi, thác về. Vẫn có một cuộc sống bên kia sự chết. Hầu hết mọi người dù thuộc tôn giáo, tín ngưỡng nào hay thời đại nào luôn tỏ lòng thành kính, tưởng nhớ người đã khuất, bởi họ vẫn tin là con người sau khi chết vẫn sống một cuộc sống nào đó khác chứ không tan vào cát bụi, dù đôi lúc họ không hình dung được cuộc sống đó như thế nào. Đối với người Công Giáo, Hội Thánh dành riêng ngày hôm nay và hầu như cả tháng Mười Một để cầu nguyện cho linh hồn những người đã khuất, những người đã đi vào cõi huyền nhiệm, nơi linh hồn con người sống sự sống đời đời. Vậy, là người Công Giáo, ta hiểu như thế nào đối với cái chết? Sự sống đời đời như thế nào? Dựa trên nền tảng nào?

**Chết là gì?**

Con người chúng ta luôn mong muốn được sống lâu, trường thọ. Nhưng phũ phàng thay phận người thì “tính tuổi thọ trong ngoài bầy chục, mạnh giỏi chẳng là được tám mươi” (Tv 98,10). Bởi con người ai rồi cũng sẽ chết, không ai có thể trốn thoát. Càng sống nhiều, chúng ta thấy cái chết càng dễ dàng đến với bất kỳ ai, và có một sự thật là không ai muốn chết. Người đi tự tử chỉ vì lý do nào đó buộc họ làm thế chứ họ không bao giờ muốn. Thậm chí cả những người muốn tới thiên đường cũng không muốn phải chết sớm. Bởi nhiều người không biết sau khi chết mình sẽ như thế nào, người ta chỉ nhìn thấy hiện tại rằng: Chết là hết, là xong...

Trước tòa án, nếu có một bị can được báo cáo rằng đã chết trong quá trình điều tra, thì quan chánh án yêu cầu xếp bỏ hồ sơ thụ án của đương sự. Ngay cả giải Nobel danh giá, cũng không trao cho những người đã qua đời. Dấu chấm hết trên cuộc đời này, hay sự không nhận biết cuộc sống mai sau thế nào làm cho cái chết trở nên một sự mất mát và đau khổ tột cùng. Có một nỗi sợ rất hiện sinh trỗi lên trong tâm trí khi ta nghĩ đến chuyện một ngày nào đó ta sẽ chết. Thực vậy, nếu chết là hết thì cuộc đời mỗi người thật vô nghĩa, vô phúc đến đáng sợ. Đến nỗi, người ta cố gắng dùng những hình ảnh mang nét thi vị để nói về cái chết nhằm làm giảm bớt đi tính thô lương của nó. Tuy nhiên, dù có dùng hình ảnh nào đi chăng nữa, ta vẫn không thể nào không thừa nhận tính chất u buồn của cái chết.

Nhưng giáo lý Kitô Giáo và niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh đã mang lại cho chúng ta một cái nhìn mới về sự chết, mang lại cho chúng ta niềm hy vọng vào sự sống đời sau rằng: Chết không phải là hết, nhưng là cửa ngõ để bước vào đời sống mới với Thiên Chúa và chết là một sự thay đổi đời sống để được hưởng ơn cứu độ Chúa ban nhờ công nghiệp của Đức Kitô.

**Nền tảng của sự xác tín**

Trong bài đọc một, tác giả sách Khôn Ngoan đã cho ta

# SUY NIỆM

thấy niềm hy vọng về sự sống đời đời sau khi chết: “Đối với con mắt người không hiểu biết, thì hình như các ngài đã chết và việc các ngài từ biệt chúng ta, là như đi vào cõi tiêu diệt. Nhưng thật ra các ngài sống trong bình an” (Kn 3,1-3). Hơn nữa, niềm tin về sự sống đời đời được đặt nền tảng trên giáo huấn của Đức Giêsu: “Ý của Cha tôi là những ai thấy người Con và tin vào người Con, thì được sống đời đời và tôi sẽ cho sống lại trong ngày sau hết” (Ga 6,40). Đây là lời hứa tuyệt vời mà Đức Giêsu dành cho nhân loại. Lời hứa ấy không loại trừ một ai, và cho thấy được điều cốt lõi mà con người hy vọng nhất sau khi từ đã cuộc sống trần thế. Với lời hứa này, sự kính nhớ người đã khuất không chỉ là một sự tưởng nhớ, tiếc thương, mà còn là một lời cầu nguyện, một niềm tin rằng họ sẽ được hưởng nhan thánh Chúa trên quê trời.

Niềm tin đó còn được xác định trong Kinh Tin Kính: “Tôi tin xác loài người ngày sau sống lại, tôi tin hằng sống vậy”. Là con cái Chúa, chúng ta hoàn toàn tin có cuộc sống mai sau. Cuộc sống đó khởi nguồn từ cái chết và sự Phục Sinh của Đức Giêsu Kitô. Đức Kitô là niềm hy vọng của người sống và kẻ chết. Niềm hy vọng ấy chỉ dành cho những ai yêu mến và tin vào Thiên Chúa. Nhưng không phải tất cả đều được hưởng hạnh phúc đời đời mà chỉ “những ai sẽ xét đáng được dự phần đời sau” (Lc 20,35) mới được hưởng hạnh phúc đó. Sau cuộc sống trần thế, linh hồn mỗi người sẽ có hai đích đến là Thiên Đàng hay Hoả Ngục, còn những ai chưa hoàn toàn xứng đáng thì sẽ được thanh luyện trong Luyện Ngục. Giáo Hội định tín: “Linh hồn kẻ chết chưa đền tội hoàn toàn sẽ được thanh luyện sau khi chết với những hình phạt được gọi là “Thanh Luyện” (DS 856/464).

## Sự hiệp thông

Công Đồng Vaticanô II trong Hiến Chế về mầu nhiệm Giáo Hội nói lên niềm xác tín: “Giáo Hội lữ hành hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã chết, vì cầu nguyện cho họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một việc lành thánh”. Vì thế, việc nhớ đến và cầu nguyện cho các linh hồn đã qua đời quả là một bổn phận tốt đẹp, có ý nghĩa, đồng thời là dịp để chúng ta xác tín hơn vào mầu nhiệm các thánh cùng thông công. Như thế, bổn phận chúng ta là những người còn đang lữ hành trên trần thế, phải tích cực cộng tác vào chương trình cứu rỗi của Đức Kitô. Chúng ta hãy cầu nguyện, thực hiện các việc hy sinh, hãm mình, xin dâng các thánh lễ để cầu xin cho linh hồn đã qua đời, cho họ được hưởng ơn hạnh phúc của sự sống đời đời, nơi mà họ đang chờ đợi từng giây từng phút.

## Bài học cho mỗi người

Việc cầu nguyện cho các linh hồn đã qua đời cũng nhắc nhở mỗi người Kitô hữu chúng ta luôn nghĩ tới cuộc sống vắng vẻ của mình ở trần gian. Nước trời là quê hương vĩnh cửu, tuy nhiên cuộc đời dương thế không phải là cõi tạm, nhưng là một hành trình dẫn đưa mỗi người về với Đấng mà mình đã đặt niềm hy vọng nhờ sự dẫn dắt của Đức Giêsu. Để được hưởng hạnh phúc đời đời, ngay ở đời này chúng ta cần sống sao cho xứng đáng là con Chúa, ăn ở ngay lành bằng những

việc bác ái yêu thương. Chúng ta hãy cố gắng làm giàu cho cuộc sống vĩnh cửu trên quê trời, bằng cách thực thi giới răn của Đức Giêsu là mến Chúa và yêu người, sống ngay chính ở đời này. Hơn hết, ta phải luôn sống kết hiệp và vững tin vào Chúa, vì Chúa nói: “Ai tin vào Ta sẽ được sự sống muôn đời” (Ga 6,40).

*Lạy Đức Giêsu, Chúa đã phán rằng: những ai tin vào Ngài sẽ chẳng bao giờ chết. Xin Chúa đoái thương đến các linh hồn khi còn sống là những người đã tin vào Chúa, nay được hưởng phúc trường sinh muôn đời nhờ ơn Cứu Độ và Lòng Thương Xót của Chúa. Xin Chúa giúp chúng con luôn tỉnh thức và sống tốt ở đời này để mai sau được chung hưởng sự sống đời đời với Chúa và các thánh trên thiên quốc. Amen.*

## SẮC MÀU HY VỌNG

Nguyễn Bảo

Phụng vụ Hội Thánh dành tháng Mười Một để các Kitô hữu bày tỏ cách cụ thể và sâu xa mối hiệp thông với những người đã ra đi trước chúng ta trong đức tin. Đây cũng là thời khắc thuận tiện để chúng ta tiếp tục nối “những nhịp cầu tương giao” ngang qua lời kinh, tiếng hát và những việc lành phúc đức trao ban cho các linh hồn nơi luyện tội. Sắc tím của áo lễ không chỉ giữ chúng ta trong bầu khí trầm mặc của thương nhớ, mà còn mở ra những sắc màu Hy Vọng: Hy Vọng của hiệp thông, Hy Vọng được tỏ lộ từ Thập Giá, và Hy Vọng vẫn tiếp tục được gieo vào lòng đời qua từng nghĩa cử yêu thương. Chính những sắc màu Hy Vọng ấy làm nên nhịp đập của Hội Thánh – một Hội Thánh không ngừng hiệp thông và hướng về sự sống viên mãn trong tình yêu Thiên Chúa, nơi mà mọi giọt lệ sẽ được lau khô, và sự chết không còn quyền lực trên con người nữa (x. Kh 21,4).

## Hiệp Thông trong niềm Hy Vọng

Mầu nhiệm các Thánh thông công diễn tả sự hiệp nhất sâu xa trong lòng Hội Thánh. Những người còn đang lữ hành nơi dương thế, những linh hồn đang được thanh luyện, và các Thánh đã được hưởng phúc vinh quang Thiên Chúa – tất cả đều hiệp thông trong đức mến, cùng chia sẻ cho nhau những ân huệ thiêng liêng. Chính vì tin vào mối hiệp thông ấy, ngay từ buổi đầu, Hội Thánh đã cầu nguyện cho những ai đã qua đời, như một cử chỉ nối dài của tình yêu (x. LG số 49). Bởi lẽ đó, khi chúng ta vẫn còn đang ngưỡng vọng trời cao để kính nhớ các Thánh Nam Nữ và chiêm ngưỡng ánh sáng rực rỡ của Giáo Hội khai hoàn, thì cùng lúc, Mẹ Giáo Hội cũng hướng chúng ta về Giáo Hội thanh luyện – nơi những linh hồn đang cần đến những ân phúc chuyển cầu. Và nếu mầu nhiệm hiệp thông cho ta cảm nhận sự gần gũi với những người đã khuất, thì nơi Thập Giá Đức Kitô, niềm hiệp thông ấy đạt đến đỉnh cao: Thiên Chúa liên đới với phận người cho đến cùng.

**Hy Vọng được tỏ lộ từ Thập Giá**

Các bài đọc trong Thánh Lễ Cầu Cho Các Đẳng Linh Hồn (Lễ II), mở ra cho chúng ta những chân trời Hy Vọng hướng tới thực tại vĩnh hằng. Ngôn sứ Isaia miêu tả việc Thiên Chúa bù đắp cho những gian lao mà con người chịu khi còn sống nơi trần thế là: lau khô mọi dòng lệ, xé bỏ khăn tang, xóa sạch mọi ô nhục và thiết đãi muôn dân một bữa tiệc. Còn thánh Phaolô cho biết: chúng ta là con cái Thiên Chúa nên sẽ được đồng thừa kế gia nghiệp cùng với Đức Kitô. Gia nghiệp đó vượt xa mọi thực tại hạnh phúc thế gian, và là vinh quang mà Thiên Chúa sẽ mặc khải (x. Rm 8,14-23). Vinh quang ấy được tỏ lộ nơi Đức Kitô chịu đóng đinh: “Phần tôi, một khi được giương cao lên khỏi mặt đất, tôi sẽ kéo mọi người lên với tôi” (Ga 12,32). Càng được nâng lên trên thập giá, Đức Kitô càng mở rộng vòng tay để ôm lấy nhân loại. Nơi đó, đau khổ biến thành cửa ngõ của tình yêu; bóng tối biến thành nơi chiếu tỏa niềm hy vọng không tàn. Như vậy, Đồi Sọ, nơi tưởng chừng như điểm kết của buồn bã và thất bại, lại trở nên điểm khởi đầu của Hy Vọng – khi sự chết bị đánh bại, và cánh cửa dẫn vào vinh quang phục sinh được mở ra cho muôn thế hệ, hướng trọn về ngày Thiên Chúa sẽ là tất cả trong mọi sự (x. 1Cr 15,28).

Bức tranh tử nạn trên Đồi Sọ được phủ bóng bởi sắc màu của Hy Vọng, chứ không hẳn chỉ là gam màu tang thương và u buồn. Nơi đó, ta bắt gặp những sắc thái rất “con người”, được khắc họa qua những chọn lựa khác nhau trước thập giá của Đức Kitô - những chọn lựa tạo nên những gam màu đối lập trong bức tranh Hy Vọng ấy. Đó là gam màu của ích kỷ và thứ hy vọng chóng tàn, mà tiếng nói của anh trộm dữ là minh chứng: “Ông không phải là Đấng Kitô sao? Hãy tự cứu mình đi, và cứu cả chúng tôi với!” (Lc 23,39). Chúng ta cũng nhận ra gam màu của sám hối nơi anh trộm lành: “Chúng ta chịu như thế này là đích đáng, vì xứng với việc đã làm” (Lc 23,41). Và rồi, tỏa sáng hơn cả, là gam màu của Hy Vọng đích thực, “Hy Vọng không làm chúng ta thất vọng” (Rm 5,5), khi Đức Giêsu cất lời: “Hôm nay, anh sẽ ở cùng tôi trên nước Thiên Đàng” (Lc 23,43). Ở đó, Hy Vọng không còn là điều hão huyền do con người dựng nên, nhưng là ân ban phát xuất từ trái tim Thiên Chúa – Đấng đã chọn con đường thập giá để biểu lộ Tình Yêu cứu độ.

Thái độ của các nhân vật được nhắc đến nói với ta điều gì? Như nhiều người trong đám đông, tên trộm dữ tiếp tục chờ đợi một phép lạ thứ n để thỏa mãn trí tò mò hơn là khát khao chân lý. Lời chế giễu của tên trộm dữ chỉ là tiếng vọng khác của cơn cám dỗ trong sa mạc (x. Mt 4,3). Ở cả hai nơi, Satan đều khoác cho sự hoài nghi chiếc áo của “hy vọng”, để thử thách quyền năng của Thiên Chúa. Trái lại, lời thú tội của anh trộm lành, đâu đó phản ánh tâm hồn của những người thiện tâm theo Chúa trên hành trình lên núi Sọ. Lòng họ cũng đau, cũng thất vọng và bị xé nát theo những đòn vọt và rất nhiều lời nhục mạ mà Thầy Giêsu phải chịu lấy. Còn Giêsu, trong cảnh bĩ cực của những giây phút cuối đời, Người vẫn dùng

con tim để nghe, để tha thứ và trao ban lòng thương xót cho bất cứ ai sẵn sàng trở về vì Người là “cánh cửa” ơn cứu độ (x. Ga 10,7-9), là “niềm hy vọng của chúng ta” (x. 1 Tm 1,1) [1]. Như vậy, chúng ta kín múc được bài học từ chính Thầy Giêsu trong phút nguy tử của Ngài: làm điều thẳng ngay, sẵn sàng trao ban tình yêu cho đồng loại, và dám trở nên “Cửa Hy Vọng” cho người khác. Vì được Hy Vọng cứu độ lấp đầy, ta lại trở nên khí cụ gieo Hy Vọng giữa đời. Đó chẳng phải là cách mà chúng ta đối xử với người còn sống cũng như những ai đã qua đời sao?

**Hy Vọng trao ban**

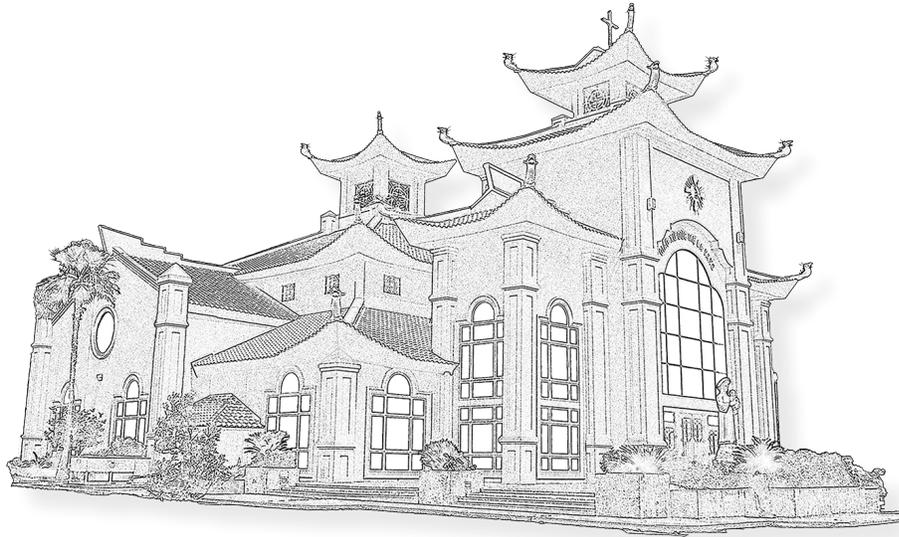
Từ nơi Thập giá, niềm Hy Vọng được mở ra cho mọi thế hệ. Và trong ánh sáng của Hy Vọng ấy, chúng ta bước vào thánh cầu cho các linh hồn, với tâm thế của những người được nối kết trong tình yêu và lòng thương xót. Khi tưởng nhớ các tín hữu đã qua đời, chúng ta cũng cầu nguyện cho chính mình vì sớm hay muộn, chúng ta cũng sẽ được Chúa gọi về, và chính hôm nay chúng ta quyết định mình sẽ ra đi trong tâm thế nào. Chúng ta không chạy trốn cái chết, nhưng luôn chào đón Chết trong tâm thế sẵn sàng thực thi thánh ý Thiên Chúa để cái chết thứ hai chẳng thể làm hại ta[2].

Thánh các Linh hồn là cơ hội quý giá để chúng ta sống lòng hiếu nghĩa, cầu nguyện, và quảng đại dâng những việc lành phúc đức cho các linh hồn trong luyện hình. Đó không chỉ là nghĩa cử tri ân, mà còn là cách thực hành màu nhiệm thông công cách sống động nhất. Mỗi lời cầu, mỗi hành vi bác ái, hay mỗi lần ta bước lại gần tha nhân với một thái độ thiện lành nào đó – đều là một hạt giống hy vọng được gieo vào đời sống vĩnh cửu. Và chính khi ta gieo một hạt hy vọng nhỏ bé, Thiên Chúa lại làm cho nảy sinh những bông hoa sự sống mới trên mảnh đất của lòng thương xót. Và biết đâu, chính những linh hồn mà ta cầu nguyện hôm nay, sẽ là những người đón ta nơi cổng Trời, trong ngày ta được cùng họ ca vang bài ca cứu độ trong niềm Hy Vọng đã khởi đi từ Thập giá của Tình Yêu.

Tháng Mười Một, giữa những buổi chiều tím rợp, chúng ta không chỉ nhớ người đã khuất, mà còn học cách tin, yêu và hy vọng như họ đã từng tin yêu.

*Lạy Chúa của Hy Vọng, ngang qua Thập giá Chúa, chúng con tìm thấy sự sống; và trong lời cầu cho những người đã khuất, chúng con cảm nhận màu nhiệm hiệp thông. Xin cho từng ngày sống của chúng con trở nên ánh sáng sưởi ấm những tâm hồn đang khát khao lòng thương xót Chúa, để cùng nhau, chúng con bước vào Trời Mới Đất Mới (x. Kh 21,1), nơi mọi giọt lệ được lau khô và chỉ còn lại ánh sáng của Tình Yêu vĩnh cửu. Amen.*

<https://www.vaticannews.va/vi/church/news/2025-10/sac-mau-hy-vong.html>



**XIN QUÝ GIÁO DÂN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ  
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN**

**BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG**  
Có vài lô đất ở nghĩa trang  
Earthman Resthaven  
khu Garden of Eternal Peace cần bán.  
Mọi chi tiết xin liên lạc  
anh Tuấn ở số: 214-810-0880

**CẦN THỢ NAILS**  
Tiệm khu 249 & Beltway 8.  
Cần thợ bột, chân tay nước, waxing.  
Lương cao, tip nhiều.  
Xin liên lạc Danny: 832-629-0387

**CẦN THỢ NAILS**  
Tiệm Nails vùng Tomball, khu khách mỹ trắng, tiền  
tip cao. Cần thợ nail bột, làm ngày Chủ Nhật full  
time or part time, vui lòng liên lạc số điện thoại (Vui  
lòng text nếu không nhận được cuộc gọi)  
Hạnh (281)686-9268 - Kathy (713)591-6507

**CẦN BÁN TIỆM GIẶT NƯỚC WASHATERIA**

- TIỆM ĐÃ KHAI THÁC THƯƠNG MẠI TRÊN 30 NĂM, ĐỒNG KHÁCH, CHỦ HIỆN TẠI ĐÃ REMODEL HẦU HẾT 28 MÁY GIẶT (WASHERS) VÀ 30 MÁY SẤY (DRYERS) HIỆU WASCOMAS.
- TIỆM ĐANG CÓ INCOME. CHỦ NHÂN CAO TUỔI BẠN TIỆM VỀ HƯU.
- MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT VỀ ĐỊA CHỈ, GIÁ BÁN, DOANH THU VÀ LỢI TỨC ...

**XIN LIÊN LẠC: 832-631-1875 Hoặc 832-348-6896**

**Piano Cho Mọi Lứa Tuổi & Cấp Độ!**

Cô giáo tốt nghiệp Đại học California Berkeley, kinh nghiệm 10 năm giảng dạy piano từ cơ bản đến nâng cao, bao gồm luyện thi (RCM, ABRSM), và chuẩn bị cho các cuộc thi. Lịch học linh hoạt.

**Bilingual English-Vietnamese**

Xin vui lòng liên lạc:  
Ms. Trinh (408) 594-8845

**CẦN THỢ NAILS**

2 Tiệm Nails mới vùng Tomball, Hockley & 249 cần người clean up tiệm, Receptionist, Thợ Nail, Thợ Lashes, Thợ CTN ... Khách Mỹ trắng 100% tip hậu.

Tiệm đóng cửa 6 PM ngày thường và 5 PM ngày Chúa Nhật.

Môi trường làm việc thoải mái, giờ linh động thích hợp cho người có con nhỏ.

Xin gọi 832-242-4768 hoặc 281-948-3570

**DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN**

*An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm*

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

**346-714-6717**

## Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 \* www.majesticoakstx.com

## KHAI THUẾ

Cố Nhân, Cơ Sở Thương Mại Đầu Tư Địa Ốc

832-321-4182  
mycpa@cpataxvisory.com  
www.cpataxvisory.com  
2404 Greenhouse Road, Ste D  
Houston, TX 77084

**DOMINIC (TUẤN) NGUYỄN, CPA**  
TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, VÀ KIỂM TOÁN

Có chương trình Protection Plus chuyên hỗ trợ IRS kiểm toán thuế cho quý khách

## ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm  
**CHANTAL CHÂU NGUYỄN**

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

**Katherine Thao Le**  
BROKER & LOAN CONSULTANT

PRIVATE LENDER  
Lợi tức thấp ⇨ không sao  
Bị trở ngại credit ⇨ không sao

Mua bán • Thuê muốn  
Vay tiền • Quản trị

832.276.0845  
KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072

**CONNECT REALTY**  
"Connection & Collaboration"

## Tran team YouTube

Thư Ông Mai Triều Đô  
Đầu Địch Thư Ông Mai

**Vy Tran Danny Tran Jennifer Tran**

Mua Bán-Đầu Tư -Giao Dịch-  
Tìm Kiếm -Xây Dựng - sửa chữa

Các Trang Trại -Hợp Đồng xây trang trại-  
Cơ sở Thương Mại -Đất Đại- Nhà Cửa

Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng, văn phòng Luật sư, CPA, các nhà Bank

Tận tâm tận tâm  
Tư vấn miễn phí

**Jennifer Tran (832)412-0169**  
**Vy Tran (713)584-7355**  
**Danny Tran (713)391-7030**

Thank you

## TPL ENERGY

TEXAS POWER & LIGHTING

Low Electricity Rates

**LINA Q. NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320  
Houston, TX 77042  
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com

## COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

Bảo trì xe chắc chắn và an toàn

## BẠCH AUTOMOTIVE

Complete Auto Service  
Veteran owned & operated





**Kevin Kham Bach** 14610 SH 249, Ste 305  
(281) 781-8032 Houston, TX 77086  
Mon - Sat 9am-6pm

## AIR TECH

AC SERVICE  
Air Conditioning & Heating

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI  
MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỒI,  
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - TẬN TÂM -  
- Giá Cả - THẬT NHẸ NHÀNG

\* có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservic.com  
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

**REALETY ASSOCIATES**

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

## FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232  
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B  
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- \* Khám tổng quát hàng năm
- \* Bệnh cao huyết áp
- \* Bệnh cao mỡ trong máu
- \* Bệnh tiểu đường
- \* Dj ứng
- \* Bệnh về da
- \* Giảm cân
- \* Khám học sinh chơi thể thao
- \* Chích ngừa
- \* Truyền nước biến

Dr. VINH VO, DNP  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

## KLEIN

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900 Tomball (281) 351-7233  
Champion (281) 320-2674 Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com

**REALETY ASSOCIATES**

ĐỊA ỐC KIỀU ĐOÀN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Cell: 832-541-8470  
Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

## NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Cô Kiều: 832-858-0229  
Cô Kim Thu: 281-788-8229  
Văn Phòng: 832-321-8888



## 2T TRAVEL & SERVICES

DU LỊCH VÀ DỊCH VỤ

- Vé máy bay, Visa, Hộ chiếu Việt Nam
- Công hàm độc thân, Hợp pháp hóa, Ủy quyền

DI TRÚ & NHẬP TỊCH

- Bảo lãnh thân nhân qua Mỹ, định cư hay du lịch
- Xin thẻ xanh, Giấy đi làm, Giấy thông hành
- Xin nhập quốc tịch Mỹ
- Xin quốc tịch Mỹ cho người bệnh hay già yếu
- Dịch thuật, khai sinh, hôn thú, Defensive Driving (học xóa giấy phạt)

TRỢ CẤP AN NINH XÃ HỘI

- Medicaid, Medicare, Food Stamp, CHIP
- SSI & SSA - Trợ cấp tiền bệnh, Tiền về hưu

BẢO HIỂM OBAMACARE KHAI THUẾ CÁ NHÂN

14207 State Highway 249-Ste.B-14, Houston, TX 77086  
TEL: 281-445-0014

Giờ làm việc:  
Thứ hai-Thứ sáu: 9AM - 6PM  
Thứ bảy: 10AM - 2PM

HUY INSURANCE LLC

## HUY INSURANCE

CÁC DỊCH VỤ VỀ BẢO HIỂM

NHẬN THỌ - SỨC KHỎE - HẬU SỰ - HƯU TRỢ  
ROLLOVER 401(K) - DỊCH VỤ LSQVN

Gọi ngay: 832-820-5678

www.Huyinsurance.com  
13215 Bellaire Blvd, Houston TX. 77083



# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET  
TEL: 832-328-8087

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE



# Đức Hương

Đặc biệt 100%  
KHÔNG dùng hàn the

# Giò Chả

Mở cửa tuần 6 ngày:  
7am - 6:30pm  
Đóng cửa Thứ Tư

11360 Bellaire Blvd #950  
Houston, TX 77072  
(281) 988-6155  
(Trong khu tượng đài Chiến Sĩ)

3010 Gears Rd, Suite A  
Houston, TX 77067  
(281) 836-5298  
(Trong khu chợ Thăng Hưng)

# Mama's Phở N more

Location 1: 14245 FM 2920, #160 Tomball, TX 77377  
Location 2: 4334 FM 2920, #170 Spring, TX 77388  
(281) 202-4141 (346) 691-1736

Mon - Sat : 11:00am - 9:00pm  
Sunday : 11:00am - 6:00pm



Tam Do  
REALTOR

Texas



Cell: 281-948-6790  
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



SAO MAI  
SERVICES

HIEU TRINH  
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!  
XUÂN (TRACY) TRẦN  
Phone: 713-518-7203  
Email: Minh.Tran2@DignityMemorial.com

Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà  
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203  
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



VIVIAN THẢO VÂN TINH  
(VIVIAN TINH)  
Licensed Funeral Director  
O: (281) 397-0800 | C: (832) 602-3029  
vivian.tinh@DignityMemorial.com

Có nhân viên nói tiếng Việt

Brookside Funeral Home - Champions

3410 Cypress Creek Pkwy.  
Houston, TX 77068  
BrooksideChampions.com

Every Detail Remembered

Dignity



Trang Nguyen  
813-766-8868  
Ntrang.intelione@gmail.com  
1111 Bellaire Blvd.  
Houston, TX 77072

Chuyên về:

- Bảo hiểm nhân thọ có quyền lợi sống, bảo hiểm theo thời hạn
- Bảo hiểm sức khỏe và Medicare
- Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401k, 403B, 457 Rollover)
- Chương trình tích lũy cho con em học đại học
- Nhiều chương trình khác về tài chính và bảo hiểm



# Luật Sư JOHN HÙNG VÒNG TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để  
được hướng dẫn từ A-Z  
KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878 www.vonglawfirm.com



KHAI THUẾ CÁ NHÂN & THƯƠNG MẠI  
11000 Richmond Ave., Suite 566  
Houston, TX 77042  
Office: 713-999-2599



THANG HUNG  
Food Market

"Chúng tôi có tất cả chứng gi bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067  
281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080  
713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli